WIM VANDEKEYBUS / ULTIMA VEZ & KVS

Puur

MISE EN SCÈNE, CHORÉGRAPHIE, SCÉNOGRAPHIE WIM VANDEKEYBUS

59e FESTIVAL D'AVIGNON

THÉÂTRE-DANSE-CINÉMA

11 12 13 14 16
17 18 19 21 22

CARRIÈRE DE BOULBON

22H - DURÉE ESTIMÉE 2H10

CRÉATION 2005

PREMIÈRE EN FRANCE

SPECTACLE EN FRANÇAIS, ANGLAIS, ESPAGNOL, SURTITRÉ

MISE EN SCÈNE, CHORÉGRAPHIE, SCÉNOGRAPHIE **WIM VANDEKEYBUS**
CRÉÉ AVEC ET INTERPRÉTÉ PAR **LAURA ARÍS, TONE BRULIN, ELENA FOKINA, ROBERT M. HAYDEN, KRIJN HERMANS, MILAN HERICH, GERMÁN JAUREGUI ALLUE, JORGE JAUREGUI ALLUE, LINDA KAPETANEA, THI-MAI NGUYEN, MANUEL RONDA, HELDER SEABRA, WON-MYEONG WON**
MUSIQUE **DAVID EUGENE EDWARDS, FAUSTO ROMITELLI**
TEXTES **P.F. THOMÉSE & ULTIMA VEZ**
DRAMATURGIE **GREET VAN POECK, TITUS MUIZELAAR**
CRÉATION LUMIÈRES **RALF NONN, WIM VANDEKEYBUS**
COORDINATION TECHNIQUE & RÉGIE LUMIÈRES **RALF NONN**
CRÉATION SON **JOSH MARTIN**
INGÉNIEUR SON **BENJAMIN DANDOY**
RÉGIE SON **JOSH MARTIN**
ASSISTANT SCÉNOGRAPHIE & RÉGISSEUR PLATEAU **DANIEL HUARD**
STYLISME **ISABELLE LHOAS** ASSISTÉ DE **FRÉDÉRIC DENIS**
2IÈME ASSISTANTE STYLISME **HEIDI EHRHART**
3IÈME ASSISTANTE STYLISME **CÉLINE GAUTRON**
ASSISTANT MOUVEMENT **IÑAKI AZPILLAGA**
TRADUCTION TEXTES **ARLETTE OUNANIAN** (FRANÇAIS), **SAM GARRETT** (ANGLAIS), **BARBARA FASTING** (ANGLAIS)
SURTITRAGE **ERIK BORGMAN EN COLLABORATION AVEC MONIQUE NAGIELKOPF**
MANIPULATION SURTITRAGE **GREET VAN POECK**
TRANSPORT **BOUDEWIJN RAIJMAKERS POUR VAN LANKVELD TRANSPORT**

AVEC LE SOUTIEN DE LA COMMUNAUTÉ FLAMANDE ET
DU MINISTRE DE LA CULTURE BERT ANCIAUX
EN COMPAGNIE DE L'ADAMI
PRODUCTION ULTIMA VEZ & KVS (BRUXELLES)
EN COPRODUCTION AVEC LE FESTIVAL D'AVIGNON, PACT ZOLLVEREIN/CHOREOGRAPHISCHES ZENTRUM NRW (ESSEN), THÉÂTRE DE LA VILLE (PARIS), SINGAPORE ARTS FESTIVAL, CANKARJEV DOM (LJUBJANA)
AVEC LE SOUTIEN DU PROGRAMME 2000 DE L'UNION EUROPÉENNE
ULTIMA VEZ RÉÇOIT L'APPUI DU GOUVERNEMENT DE LA FLANDRE/MINISTRE FLAMAND DE LA CULTURE
ET DE LA COMMISSION COMMUNAUTAIRE FLAMANDE DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE
REMERCIEMENTS À ELKE DE RIJCKE, RAPHAEL GHIRARDIN,
LUKAS PAIRON & ICTUS, IVE VANBOSTRAETEN, LUISA VINCI, GAVIN WEBBER

LE FILM

RÉALISATION ET SCÉNARIO **WIM VANDEKEYBUS**
ASSISTANT-SCÉNARISTES **BRAM VAN PAESSCHEN, GREET VAN POECK**
DIRECTEUR PHOTOGRAPHIE **LIEVEN VAN BAELEN**
2IÈME CAMERA **RUBEN IMPENS**
3IÈME CAMERA **WIM VANDEKEYBUS**
MONTAGE **DIETER DIEPENDAELE**
CRÉATION SONORE **STÉPHAN DUNKELMAN**

AVEC
LAURA ARÍS, TONE BRULIN, BENNY CLAESSENS,
DAVID EUGENE EDWARDS, ELENA FOKINA, ROBERT M. HAYDEN,
KRIJN HERMANS, MILAN HERICH, GERMÁN JAUREGUI ALLUE,
JORGE JAUREGUI ALLUE, LINDA KAPETANEA, THI-MAI NGUYEN,
MANUEL RONDA, HELDER SEABRA, WIM VANDEKEYBUS, WON-MYEONG WON
ET FIGURANTS
1ER ASSISTANT MISE EN SCÈNE **IAO LETHEM**
CHEF DÉCORATEUR **TRICKY CLAUWAERT**
ACCESSOIRISTES **DANIEL HUARD, RALF NONN**
STYLISME **ISABELLE LHOAS** ASSISTÉ DE **FRÉDÉRIC DENIS**
2E ASSISTANT STYLISME **HEIDI EHRHART**
MAQUILLAGE **CATHERINE CLARENVAL**
CHEF DE POST-PRODUCTION **BART VAN LANGENDONCK**
CHEF DE PRODUCTION **EMMY OOST, FABIENNE BEERNAERT**

PRODUCTION ULTIMA VEZ
AVEC LE SOUTIEN DES ACTIONS CULTURELLES DE LA SACD (BRUXELLES)
LE FILM A ÉTÉ TOURNÉ DANS LA STATION DE MÉTRO LOUISE (BRUXELLES), À TOUR & TAXIS (BRUXELLES)
ET AUX TERRILS DE SAINTE-HENRIETTE (MORLANWELZ).

L'un des points de départ pour la création de *Puur* était l'exploration des notions de "mémoire" et de "souvenir". Nos cerveaux, nos mémoires fonctionnent de manière très sélective ; une grande partie de nos souvenirs sont effacés, comme si nos vies se jouaient sur un petit espace délimité au milieu d'une surface énorme. Se libérer de certaines de ces barrières peut provoquer des émotions extrêmement fortes.

Wim Vandekeybus

Mythe d'aujourd'hui ou conte fantastique qui mêle danse, théâtre et cinéma, *Puur* met en scène une petite communauté isolée dans un monde d'après la catastrophe. Comme dans d'anciens mythes il s'est passé quelque chose de terrible; quoi exactement on ne saura jamais. Ce qu'il en reste sont de vagues souvenirs, suggérés dans le film. Sur scène, Wim Vandekeybus et ses complices - danseurs et acteurs - interrogent l'impact dans les corps et les esprits. Les danseurs développent des gestes étranges, les personnages se dédoublent de la scène à l'écran. Comme dans un rêve ce sont les morts qui parlent.
Transfigurée par des images projetées, sous les élans fulgurants de la danse, hantée d'étranges personnages tour à tour happés par des salves de textes, la carrière de Boulbon devient un autre espace… Pour sa nouvelle création Wim Vandekeybus a puisé son inspiration d'éléments d'anciens mythes et récits sur le massacre d'innocents. Le génocide n'est pas sans actualité. Autour de cette thématique Wim Vandekeybus a construit une histoire fictive, intemporelle et universelle. L'histoire de l'homme qui meurt de l'angoisse de perdre son pouvoir; l'histoire de la vie en réclusion et de l'aliénation au monde extérieur; le deuil, et la terrible souffrance qu'il entraîne; la peur de l'inconnu ; la culpabilité et l'innocence…
Les images d'un film de fiction projeté pendant le spectacle viennent s'imbriquer dans les scènes jouées sur le plateau, une façon pour Wim Vandekeybus de créer l'interaction entre les personnages du film et ceux de la scène – entre réalité et virtuel.
David Eugene Edwards (*Woven Hand, 16 Horsepower*), qui a également composé la musique pour *Blush* (2002) et *Sonic Boom* (2003), signe la composition musicale. A côte de sa musique, la bande sonore contient également de la musique du compositeur italien Fausto Romitelli exécutée par l'ensemble de musique contemporaine *Ictus*. L'auteur néerlandais P.F. Thomése (*Terre australe, L'enfant ombre,…*) a écrit les textes à base des développements pendant les répétitions.

Wim Vandekeybus est metteur en scène, chorégraphe, comédien et photographe.
Après avoir travaillé deux ans aux cotés de Jan Fabre, il crée sa propre structure, Ultima Vez, avec laquelle il crée ses spectacles depuis près de vingt ans. Sa première chorégraphie *What the Body Does Not Remember* (1987) le place d'emblée sur la scène internationale. En 1988, Wim Vandekeybus se voit décerner à New York le Bessie Award pour *What the Body Does Not Remember*. Puis, il crée *Les porteuses de mauvaises nouvelles*

(1989), *The Weight of a Hand* (1990), *Immer das Selbe gelogen* (1991) et *Her Body Doesn't Fit Her Soul* (1993). Depuis, films et vidéos deviennent des composantes importantes de ses créations. Il crée ensuite entre autres *Mountains Made of Barking* (1994), *Bereft of a Blissful Union* (1996) et *In Spite of Wishing and Wanting*, intégrant le court-métrage *The Last Words* (1999). Pour les textes de *Scratching the Inner Fields* (2001), Wim Vandekeybus travaille en étroite collaboration avec l'auteur flamand Peter Verhelst ; une collaboration qui continue avec *Blush* (2002) et *Sonic Boom* (2003).

Outre les courts-métrages et les extraits de films et vidéos qui font partie des représentations, Wim Vandekeybus réalise des adaptations cinématographiques de ses spectacles : *Roseland* (1990), *La Mentira* (1992), *In Spite of Wishing and Wanting* (2002) et *Blush* (2005). Dès le premier spectacle, la musique constitue un stimulant important de ses productions : Wim Vandekeybus confie des créations musicales à Peter Vermeersch, Thierry De Mey, David Byrne, Marc Ribot, Eavesdropper et David Eugene Edwards, entre autres.

Ultima Vez organise régulièrement des stages qui s'adressent à des danseurs professionnels, mais aussi à un large public d'amateurs. Depuis 1998, Ultima Vez apporte son concours en matière de production, de promotion et de distribution à des jeunes talents dans le monde de la danse (Carmelo Fernandez, Isabelle Schad, Rasmus Ölme et Max Cuccaro, Giovanni Scarcella et Lisa Da Boit).

Au Festival d'Avignon, Wim Vandekeybus a déjà présenté *Le Poids de la Main* en 1990 et *it* en 2002.

et

RENCONTRE AU POINT-DANSE DES HIVERNALES

LE 14 JUILLET - 12H - MANUTENTION 1ER ÉTAGE - ENTRÉE LIBRE

avec **Wim Vandekeybus**

DIALOGUE AVEC LE PUBLIC ANIMÉ PAR LES CEMÉA

LE 21 JUILLET - 11H30 - COUR DES CEMÉA DU LYCÉE SAINT-JOSEPH

avec **Wim Vandekeybus**

CYCLE DE FILMS ET DOCUMENTAIRES

LE 14 JUILLET - 14H - CINÉMA UTOPIA-MANUTENTION - ENTRÉE LIBRE

The Last Words film de **Wim Vandekeybus** (1999, 20min)
In Spite of Wishing and Wanting film de **Wim Vandekeybus** (1999/2001, 55min)
en présence de l'artiste

LE 18 JUILLET - 14H - CINÉMA UTOPIA-MANUTENTION - ENTRÉE LIBRE

Blush, film de **Wim Vandekeybus** (2005, 52min), en présence de l'artiste

PROGRAMMATION CINÉMAS UTOPIA

16H - CINÉMA UTOPIA-MANUTENTION - TARIF 5€

Soy Cuba de **Mikheil Kalatozishvili** (1964, 2h20min) en présence de **Wim Vandekeybus**

CINÉ-DANSE DES HIVERNALES

LES 12 ET 19 JUILLET - 10H30 - CINÉMA UTOPIA-MANUTENTION - ENTRÉE LIBRE

Roseland (1990, 50min) de **Wim Vandekeybus,** en présence de l'artistele 19 juillet

Artistes-Interprètes
Votre talent a des droits

En 2005, le Festival d'Avignon et l'Adami continuent leur collaboration fructueuse en présentant sept créations d'artistes choisis dans le vivier de la jeune création. Ces spectacles démontrent toute la diversité et la vitalité créatives du théâtre en France. L'Adami est également partenaire exclusif de la Vingt-cinquième heure, espace sans contrainte, accessible aux talents émergents.

Société de gestion collective des droits des artistes-interprètes solistes, l'Adami consacre 25 % des perceptions issues de la copie privée à l'aide à la création, à la diffusion et à la formation professionnelle des artistes. En 2004, 10,75 millions d'euros ont été consacrés à 830 projets dans différents domaines de la vie artistique ; ce sont donc plus de 6000 artistes qui ont directement reçu le soutien de l'Adami.

L'Adami est heureuse de fêter ses 50 ans en Avignon !

Philippe Ogouz, président de l'Adami

Pour offrir au public ces moments d'émotion, plus de mille personnes, artistes, techniciens et équipes d'organisation ont uni leurs efforts, leur enthousiasme pendant plusieurs mois.

Parmi ces personnes, la moitié, techniciens et artistes salariés par le Festival ou les compagnies françaises, relèvent du régime spécifique d'intermittent du spectacle.